

XVII EDICIÓ

**13, 14 i 15
DE JULIOL**

DE 2012

**LA BISBAL
D'EMPORDÀ**

WWW.FIRADECIRC.ORG

**FIRA de
CIRC
AL CARRER**

XVII EDICIÓ
13, 14 i 15
DE JULIOL
DE 2012
LA BISBAL
D'EMPORDÀ
WWW.FIRADECIRC.ORG

FIRA de
CIRC
AL CARRER

ESCOLA
DE
CIRC
LA
BISBAL



LA FIRA IRROMP A LA REALITAT

Fira de Circ al Carrer de la Bisbal presenta prop de 90 espectacles en una edició marcada per l'humor i les col·laboracions amb col·lectius i festivals del sector.

Companyies d'arreu del món, moltes d'elles premiades i reconegudes internacionalment, ompliran de circ els carrers de la Bisbal del 13 al 15 de juliol.


Del 13 al 15 de juliol, tindrà lloc la **XVII Fira de Circ al Carrer de la Bisbal d'Empordà** que enguany supera en espectacles qualsevol edició anterior. El festival ha aconseguit mantenir el pressupost i, gràcies a les sinèrgies i col·laboracions creades amb altres col·lectius i festivals, també manté la qualitat tot i augmentar el nombre d'espectacles. Amb un pressupost de 105.000 euros, Fira de Circ presenta un total de **88 espectacles** (l'any passat eren 52) i gairebé dupliquen els de fa dos anys, amb 48.

Fira de Circ s'ha convertit en tot un referent dels festivals de circ al carrer a Catalunya i a Europa on els artistes desitgen actuar-hi i aquest any pretén superar els 32.000 espectadors que va rebre la passada edició. Amb tot, Fira de Circ intenta mantenir el caràcter popular amb el que s'ha aconseguit que el festival arrela a la Bisbal i a totes les comarques gironines.

Creant sinèrgies: la unió fa la força

Precisament, la col·laboració amb el col·lectiu de nou circ català **La Camaleònica d'Espectacles-La Bonita** permetrà la ubicació d'un nou espai: una carpa al Passeig de la Bisbal (Passeig Marimon Asprer) on es duran a terme una trentena de tallers i espectacles adreçats a públics de totes les edats, la majoria gratuïts, i dos d'ells de pagament, amb un preu simbòlic de 2 i 4 euros. Els espectacles principals de la carpa de dissabte 14 i diumenge 15 seran presentats per la clown **Alba Sarraute**.

Precisament, els dissenyadors gràfics de Fira de Circ, **Joan Garcia i Martí Ferrer**, i el fotògraf **Jordi Geli** han utilitzat Alba Sarraute com a imatge de la XVII edició. Alba Sarraute és una de les clowns catalanes més reconegudes internacionalment, representa el circ català més contemporani i ha portat els seus espectacles arreu del món. Precisament, Fira de Circ ha optat per basar la imatge en una figura femenina ja que no s'havia fet en les anteriors edicions amb l'objectiu de trencar amb la imatge prototípica d'un circ masculinitzat i per donar visibilitat a les dones del circ, doncs n'hi ha moltes i de gran nivell. Per això, Alba Sarraute és una artista idònia per representar la dona al circ: trencadora i poètica alhora. La clown catalana és la protagonista de la imatge de la XVII Fira de Circ que irromp a la realitat: Alba Sarraute al mercat, en una botiga, al bar, vestint-se, maquillant-se...



D'altra banda, per primer cop Fira de Circ al Carrer de la Bisbal s'ha creat una connexió amb altres festivals de circ: el **Festival Esbaiola't d'Esterra d'Àneu** i el **Festival Internacional de Teatre Còmic Ple de Riure del Masnou**. Aquesta col·laboració ha donat com a resultat la contractació de la companyia irlandesa **The Barren Carrousel Aerial Circus Troupe** a tres bandes que permetrà als tres festivals l'estalvi de recursos.

Humor contra les retallades

L'humor i el somriure seran l'antídote de la XVII Fira de Circ al Carrer de la Bisbal contra l'actual conjuntura econòmica. Un esdeveniment com aquest no pot passar de puntetes sobre la situació de crisi i de retallades que es viu actualment pel que la fira ha preferit "tocar de peus a terra" i fer que el circ irrompi en la realitat, això sí, amb bon humor.

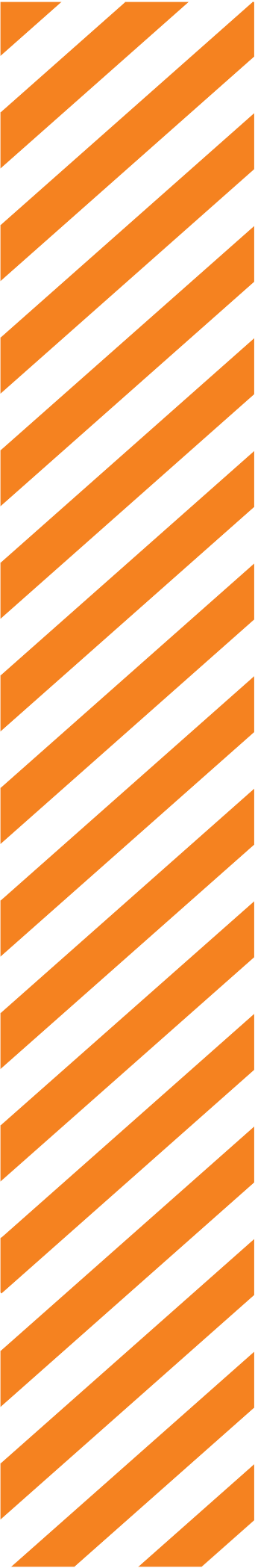
Per aquest motiu, aquest any a la programació destaquen la quantitat d'espectacles de clown i humor sense perdre de vista les propostes més innovadores del circ al carrer i amb algunes de les millors companyies d'arreu del món, que sempre han caracteritzat aquesta fira.

Com sempre, la fira també aposta pels valors emergents del nou circ amb propostes com les de la companyia catalana **Trifaldó** amb un espectacle de bàscula i dansa acrobàtica, i per les plataformes reivindicatives: en aquesta edició la Fira torna a comptar amb **Xarop Clown, Pallassos d'Hospital**. Per segon any consecutiu, la Fira de Circ al Carrer vol fer extensiva i donar veu i presència a l'excel·lent tasca de XaropClown, més en els temps de crisi que fan que la continuïtat de XaropClown sigui imprecisa. La companyia de pallassos d'Hospital serà present a la Fira amb diverses accions de carrer.

Un total de 31 companyies diferents procedents de Catalunya, Andalusia, Euskadi, Madrid, França, Irlanda, Ucraïna, Alemanya, Argentina, Brasil i Austràlia seran les protagonistes dels espectacles de Fira de Circ. Aquesta és una "fira de premiats" doncs enguany, diverses companyies participants han rebut premis de reconeixement internacional.

Entre les companyies de renom internacional destaquen **Aleksandr Koblykov**, l'únic al món capaç de fer malabars amb 10 pilotes alhora; l'argentiní **Chacovachi**, "el pallasso tercermundista", i **Maku Jarrak**, ambdós molt reconeguts a Llatinoamèrica; l'alemany **Danilo Marder**, un dels millors equilibristes de mans del món; una curiosa proposta de mapping fet a mà per iniciar la fira a la plaça del Castell amb **Playmodes** i **Valentina**; o les irlandeses The Barren Carrousel Aerial Circus Troupe, procedents d'una família que porta 27 generacions fent circ, que actuen a La Bisbal gràcies a la col·laboració amb els festivals Ple de Riure i Esbaiola't.

Una de les joies de la corona serà la **Compagnie Isis**, que per primer cop actuaran a l'Estat espanyol amb una proposta que recorre el bo i millor dels gèneres del circ: equilibris, roda alemanya, força, clown, malabars... Aquest és un dels espectacles de pagament del festival que donades les seves característiques tècniques -porten una caravana de circ-, es durà a terme al Parc 8 de març, enlloc de la plaça del Castell com és habitual.



Fira de Circ ha recuperat **This Side Up**, una de les millors companyies acrobàtiques del món, per a l'espectacle de cloenda. Els australians havien de tancar el festival fa 2 anys però es va suspendre l'actuació. Aquest any, si res no ho impedeix, seran el colofó més espectacular de la programació.

Espai Escola

Una de les novetats d'aquesta edició, és la presència de l'Espai Escola: les Escoles Velles es convertiran en la "seu" de les activitats de l'**Escola de Circ de la Bisbal**, un projecte educatiu i cultural que va néixer l'any 2011 de la mà de la Fira de Circ al Carrer, i que actualment centra les seves activitats en fomentar l'aprenentatge del circ i dona continuïtat al circ a la Bisbal durant tot l'any. Al llarg d'aquest curs, l'Escola de Circ ha realitzat diverses activitats com extraescolars en diversos centres educatius de la població (**Fem Circ a l'Escola!**); sessions de circ per a pares i fills els diumenges (**Fem Circ en Família!**); o sessions al llarg de tot el curs amb els alumnes de la Unitat d'Escolarització Compartida de la Bisbal (**Fem Circ amb la UEC!**). L'Escola també va organitzar la primera Jornada d'Experiències de treball amb circ dins els àmbits educatiu i social (**Fem Circ!**) amb integrants d'altres projectes similars a Catalunya.

De cara al curs vinent, l'Escola de Circ programarà trimestralment Monogràfics per aprofundir en les diferents tècniques: els malabars, els aeris i el monocicle seran els protagonistes. També s'ampliarà la participació de centres educatius del programa Fem Circ a l'Escola i es continuarà amb les sessions dominicals de Fem Circ en Família amb la companyia **Els Herrerita**. Així mateix, l'Escola de Circ continuarà treballant amb la UEC i ja prepara la 2ª Jornada de Presentació d'Experiències de Treball amb Circ en els àmbits educatiu i social Fem Circ!

A les activitats de l'Espai Escola d'aquesta edició, la fira comptarà amb la presència dels alumnes dels tallers de circ d'**El Galliner**, de l'**Escola Rogelio Rivel de Barcelona** i de **Figueres**, a més de l'actuació dels alumnes de La Bisbal. A continuació, us detallem les propostes d'aquesta edició.

DIVENDRES 13 JULIOL

Playmodes + Valentina (Catalunya) ESPECTACLE INAUGURAL


Espectacle: **Mapping fet a mà**

Gènere: projeccions / música en directe

Durada: 30'

OBERTURA 2.0

Playmodes és una companyia catalana especialitzada en espectacles audiovisuals dirigits cap a la integració sensorial de l'espectador i l'entorn. En aquesta ocasió, i per celebrar l'inici de la XVII Fira de Circ al Carrer, Playmodes i l'organització de la fira han engrescat dues escoles de la Bisbal per realitzar un mapping fet a mà inspirat en el circ. El mapping consisteix en projectar un vídeo sobre espais no convencionals, com per exemple edificis, augmentant-ne l'aparença amb jocs d'imatges que confonen la percepció del públic i provoquen inesperats efectes visuals. Tot i que normalment els mappings es realitzen a partir de programes d'animació per ordinador, **Mapping fet a mà** proposa una variant, ja que els dissenyadors són persones sense cap coneixement tècnic que pinten ells mateixos amb retoladors, dacs i aquarel·les la plantilla d'un edifici.



Amb aquesta proposta es crearà una particular sinèrgia entre les antigues parets del Castell-Palau de la Bisbal, el software més punter i la música avançada a càrrec de **Valentina**, l'aventura musical de Paco Jordi (també a Poma) i Guillermo Martorell (Mr. Hubba & el Mono Inventor), un projecte nascut a Barcelona de rock experimental que s'emmiralla en l'electrònica, el minimalisme i les bandes sonores, i que en directe suma les percussions d'Aleix Bou (The Gramophone Allstars, Mazoni).

Amb la col·laboració de l'Orquestra dels Luthiers Drapaires i LABfàbrica, laboratori de noves tecnologies de Celrà
www.playmodes.com
valentiinaivalentina.bandcamp.com

Aleksandr Koblykov (Ucraïna)

Espectacle: **Sea Story**

Gènere: malabars

Durada: 6'

DEU VEGADES ESPECTACULAR

Alumne de Yuriy Pozdnyakok, un dels grans mestres dels malabars arreu del món, Aleksander Koblykov ha aconseguit un número absolutament únic: el malabarisme amb 10 boles! **Sea Story**, l'espectacle que presenta en aquesta edició de la fira, va guanyar en la seva estrena la Medalla d'Or al 30è Festival Mundial de Circ de Demain (París).

Danilo Marder (Alemanya)

Espectacle: **A little bit of dark**

Gènere: equilibris

Durada: 6'

EQUILIBRIS IMPOSSIBLES

Iniciat a la gimnàstica esportiva i acrobàtica als 6 anys, tricampió alemany en la seva especialitat, Danilo Marder va completar la seva formació a l'Escola Estatal de Dansa i Acrobàcia Artística de Berlín, especialitzant-se en l'equilibri sobre mans. L'intens espectacle que presenta a casa nostra, amb una atmosfera deliberadament teatral, permetrà entendre la força, equilibri i disciplina necessàries per tal de realitzar aquest tipus d'exercicis. Comprovareu que Danilo Marder és un dels millor equilibristes sobre mans que existeixen actualment al món.

www.danilo-handstand.de

Sacude Danza (Andalusia)

Espectacle: **Falso Giro**

Gènere: dansa vertical

Durada: 20'

AVENTURA VERTICAL I

Primer capítol de la trilogia Las aventuras de Sacu y Mica, un espectacle que barreja teatre, poesia, dansa, acrobàcia, arts plàstiques i projeccions per transportar-nos a un món oníric, on els personatges fan volar la imaginació (la seva i la nostra) en un viatge ple d'aire, fluids i moviments. Un viatge que els transforma en Sacu i Mica, dos personatges que mai s'aturen, que deixen passar milers de viatges davant seu per poder arribar al seu propi destí.

Primer premi del VIII Certamen Coreográfico Internacional Burgos-New York 2009.

www.sacude.com



Le Quatour (Catalunya - França)

Espectacle: **En-Vie**

Gènere: bàscula

Durada: 20'

AMUNT, AMUNT I FORA!

Són 4, han vingut per pujar a la escenari i actuar, però sembla que no tothom a la companyia vol la mateixa cosa al mateix moment i de la mateixa manera. Amb tot, si ha una cosa segura és que tots han vingut per la mateixa raó: saltar, volar més amunt, enviar... i atrapar!

www.circoforum.net/viewtopic.php?p=232005

Hermanos Infoncundibles (Andalusia)

Espectacle: **Diàbolo Classic Metal**

Gènere: diàbolo

Durada: 50'

MÚSICA DIABÒLICA

L'espectacle d'aquests germans sevillans és un estrany maridatge entre la música, el circ i l'humor. Fent l'ullet a diferents estils musicals (flamenc, clàssic i rock) els Infoncundibles evolucionen amb diferents maneres d'entendre el diàbolo, combinant un elevat nivell tècnic amb una, segons ells, refinadíssima cultura musical.

www.infoncundibles.com

Murmuyo y Metrayeta (Xile)

Espectacle: **Su-seso Taladro Remember**

Gènere: clown

Durada: 60'

ÀNGELS I DIMONIS

Segur que molts recordareu una fira de fa pocs anys on els conductors i vianants es van trobar de sobte assaltats per dos clowns diabòlicament angelicals... I potser també recordareu xanquetes que volaven per sobre el públic, públic saltant sobre una corda sense xarxa i xanquetes. En aquella ocasió es feien dir Teatro Gestual de Chile; a dia d'avui es presenten com Murmuyo y Metrayeta i volen ser els teus amics i taladrar-te el cervell...

www.murmuyoymetrayetaclowns.com



DISSABTE 14 JULIOL

El Negro y El Flaco (Catalunya)

Espectacle: **Charabia**

Gènere: Clown

Durada: 60'

MECANISMES "CHARABICS"

Espectacle de circ-teatre on tres personatges absurds parlen una mena de llenguatge propi, la charabia. Arriben en un estrany artefacte amb rodes i molts mecanismes amb el que poc a poc ens transporten al seu món particular i ens fan comprensible el seu idioma. Aquests personatges ens porten la màgia de fer servible el que no ho sembla i transformen objectes d'ús quotidià en sorprenent material artístic.

Humor, música, equilibris, teatre gestual, malabars, ¿dansa?...

"Charabia" és un espectacle en clau de clown per a tots els públics; amb moments poètics, d'altres còmics i d'altres en els que la manipulació dels objectes pren el protagonisme.

www.elnegroyelflaco.org

Viu i Riu (Catalunya)

Espectacle: **Un món de circ**

Gènere: taller de circ

Durada: 100'

COMPROMÍS AMB EL MEDI AMBIENT

Deixem-los parlar a ells mateixos: "Compromesos amb el medi ambient, des de Viu i Riu no tan sols oferim uns tallers amb material totalment reciclat sinó que fem un pas més enllà: apostem per demostrar que reciclant pot sortir un producte econòmic, útil i de qualitat. Així pretenem conscienciar tant petits com grans de la necessitat de seguir treballant quotidianament en la conservació del planeta".

www.viurriu.cat

Los Caneca (Catalunya)

Espectacle: **Los Caneca Circus Show**

Gènere: Circ

Durada: 50'

CIRC PER A TOTHOM

Un espectacle divertit, tendre i... impressionant. La barreja perfecta d'acrobàcies, malabars, humor i l'especial participació del públic. Nano & Tite són els protagonistes d'aquest show. Un tranquil i despistat, l'altre més elegant i estirat, però amb un objectiu en comú: passar-ho bé i obtenir del públic el millor somriure. Una experiència única!

Espectacle nominat com a Millor espectacle de circ familiar en els premis de circ de Catalunya 2010.

loscaneca.blogspot.com.es



Circ Los (Catalunya -Brasil)

Espectacle: **Cabaré Parodia**

Durada: 50'

COMBINAT DE CIRC

Circ "tradicional" transportat al carrer de forma parodiada, on aquests polifacètics artistes desenvolupen una successió de números de diferents tècniques circenses, amb una forta personalitat artística i llenguatge clownesc. Tot plegat amanit amb un fresc sentit de l'humor, color i alta vitalitat que fan que en resulti un fresc i equilibrat combinat que provocarà sensacions i sentiments molt variats; de ben segur no deixarà indiferents ni als petits ni als més grans.

www.circolos.es

Chacovachi (Argentina)

Espectacle: **¡Cuidado! Un payaso malo puede arruinar tu vida**

Durada: 55'

EL PALLASSO TERCERMUNDISTA

En un món ple de contradiccions, innocència, acidesa, conformisme i rebel·lia aquest clown és un veritable venjador dels adults. NO és tonto, ni ingenu, ni fàcil de digerir. La crítica social es troba darrera del nas d'aquest clown i els malabars, la màgia, els equilibris i la globoflèxia en són l'excusa; Déu, la política, la mort, les drogues, el poder, la falsa modèstia, l'amor i els ideals són la raó per riure. La seva missió en aquest món és despertar les ànimes desprevingudes.

www.chacovachi.com

Crapaud Theatre (França)

Espectacle: **Peach**

Gènere: Clown/Multidisciplinar

Durada: 50'

FOLLIA ESCÈNICA

Donat que classificar l'artista que forma El Gripau Teatre i descriure el seu espectacle Préssec són dues tasques gairebé impossibles, el millor que podeu fer és acostar-vos (tot i que no massa) fins l'espai que ocuparà aquest dies de la fira. D'allò que succeeixi en endavant, però, no en som responsables.

www.crapaudtheatre.com

Hermanos Infoncundibles (Andalusia)

Espectacle: **Diàbolo Classic Metal**

Gènere: diàbolo

Durada: 50'

MÚSICA DIABÒLICA

L'espectacle d'aquests germans sevillans és un estrany maridatge entre la música, el circ i l'humor. Fent l'ullet a diferents estils musicals (flamenc, clàssic i rock) els Infoncundibles evolucionen amb diferents maneres d'entendre el diàbolo, combinant un elevat nivell tècnic amb una, segons ells, refinadíssima cultura musical.

www.infoncundibles.com



La Dolça Vita (Catalunya)

Espectacle: **La Pitonissa, gabinet de vidència**

Gènere: clown

Durada: 120'

FUTUR INCERT

La Pitonissa, la vident, la dona dels cent ulls. Una dona superdotada que ens ofereix la possibilitat de conèixer el futur, de netejar l'aura o de solucionar tots els problemes de vides anteriors. Per passar consulta la trobareu en la seva tenda, que aquest any ha plantat als carrers de La Bisbal.

<http://www.ladolsavita.com>

Le Quatour (Catalunya - França)

Espectacle: **En-Vie**

Gènere: bàscula

Durada: 20'

AMUNT, AMUNT I FORA!

Són 4, han vingut per pujar a la escenari i actuar, però sembla que no tothom a la companyia vol la mateixa cosa al mateix moment i de la mateixa manera. Amb tot, si ha una cosa segura és que tots han vingut per la mateixa raó: saltar, volar més amunt, enviar... i atrapar!

www.circoforum.net/viewtopic.php?p=232005

Aleksandr Koblykov (Ucraïna)

Espectacle: **Sea Story**

Gènere: malabars

Durada: 6'

DEU PILOTES ESPECTACULARS

Alumne de Yuriy Pozdnyakok, un dels grans mestres dels malabars arreu del món, Aleksander Koblykov ha aconseguit un número absolutament únic: el malabarisme amb 10 boles!

Sea Story, l'espectacle que presenta en aquesta edició de la fira, va guanyar en la seva estrena la Medalla d'Or al 30è Festival Mundial de Circ de Demain (Paris).

Danilo Marder (Alemanya)

Espectacle: **A little bit of dark**

Gènere: equilibris

Durada: 6'

EQUILIBRIS IMPOSSIBLES

Iniciat a la gimnàstica esportiva i acrobàtica als 6 anys, tricampió alemany en la seva especialitat, Danilo Marder va completar la seva formació a l'Escola Estatal de Dansa i Acrobàcia Artística de Berlin, especialitzant-se en l'equilibri sobre mans. L'intens espectacle que presenta a casa nostra, amb una atmosfera deliberadament teatral, permetrà entendre la força, equilibri i disciplina necessàries per tal de realitzar aquest tipus d'exercicis. Comprovareu que Danilo Marder és un dels millor equilibristes sobre mans que existeixen actualment al món.

www.danilo-hanstand.de



Albert Vinyes (Catalunya)

Espectacle: **Circ Troupe**

Gènere: clown

Durada: 60'

SOL DAVANT EL PERILL

En Betu fa anys que es dedica a fer de muntador al circ i ara treballa pels im-
presentables Circ Troupe. Impresentables? Ui! Si no es presenten potser haurà
de fer l'espectacle ell solet, però, ara que hi penso, ell no ha actuat mai, ell mai
ho faria! Però potser avui és el dia, amb la complicitat del públic aconseguirà
treure's de la màniga un espectacle polit, amb números com acrobàcia, màgia,
espectaculars com el fakir amb catifa voladora, o el monocicle amb un nen a
sobre.

www.albertvinyes.cat

Murmuyo y Metrayeta (Xile)

Espectacle: **¿Quieres ser mi amigo?**

Gènere: clown

Durada: 50'

ANGELS I DIMONIS

Segur que molts recordareu una fira de fa pocs anys on els conductors i vianants
es trobaren de sobte assaltats per dos clowns diabòlicament angelicals... I pot-
ser també recordareu xanquetes que volaven per sobre el públic, públic saltant
sobre una corda sense xarxa i xanquetes. En aquella ocasió es feien dir Teatro
Gestual de Chile; a dia d'avui es presenten com Murmuyo y Metrayeta i volen
ser els teus amics i taladrar-te el cervell...

www.murmuyoymetrayetaclowns.com

Maku Jarrak (Argentina)

Espectacle: **Metro y medio**

Durada: 45'

CREIXEMENT SOSTINGUT

Des que es va presentar per primera vegada en una plaça, Maku Jarrak ha
crescut (i molt) artísticament però no en alçada. 'Metro y medio' és un espec-
tacle basat en l'acció física i la comunicació còmica amb el públic. La Maku es
comunica sense paraules, creant així un llenguatge universal, un univers ple
d'equilibris, malabars i moments tan còmics com únics, que porten a un final
sorprenent i inesperat.

Des de 2001 els seus números formen part del popular circ argentí Circo Vachi.

www.makujarrak.com.ar

Compagnie Isis (França)

Espectacle: **Cirk'Isis** (espectacle de pagament, 4€)

Gènere: circ

Durada: 50'

D'ESTRENA A CATALUNYA

El món del circ en estat pur: una companyia petita que arriba al poble a bord
de la seva caravana per oferir els seus números a aquells que els vulguin gaudir.
Una manera d'entendre la vida i una vida en constant moviment. Sobre la pista,
un resum del bo i millor dels gèneres del circ: equilibris, roda alemanya, força,
clown, malabars... tot amb una tècnica i un humor fruit de la llarga trajectòria
d'aquests grans artistes.

www.cieisis.org



Sacude Danza (Andalusia)

Espectacle: **TuGiro**

Gènere: dansa vertical

Durada: 20'

AVENTURA VERTICAL II

Segon capítol de Las Aventuras de Sacu y Mica, Tugiro presenta de nou els dos personatges per tal que els coneixem una mica més i ens n'adonem de la seva dualitat, Blanco i Negro, alter egos que tenen la necessitat de retrobar-se per equilibrar la seva puresa.

Primer premi al X Certamen Coreográfico Internacional Burgos-New York 2011.
www.sacude.com

DIUMENGE 15 JULIOL

Cia. Estampades (Catalunya)

Espectacle: **(SES)AltíssimES**

Gènere: Itinerant

Durada: 50'

¿PRINCESES?

(SES)AltíssimEs es basa en la desmitificació dels contes de princeses com a personatges inferiors als seus homòlegs masculins, i la reivindicació de la innocència i la sensibilitat com a part fonamental i imprescindible de la personalitat de tots els éssers. Amb els vestits reials faran el que sembla impossible: ser princeses i belles sense renunciar als seus jocs, a la curiositat o a l'espontaneïtat. La sensibilitat serà primordial per descobrir el seu entorn. Les nostres fades-princeses faran coses difícils com la música en directe i moltes acrobàcies al damunt de les xanques.

Cia Los Herrerita

Espectacle: **Taller de circ**

Durada: 100'

Classes de reforç

Després d'oferir-nos uns magnífics tallers de circ aquest hivern dins l'Escola de Circ, els Herrerita tornen a la Fira per reforçar els més petits en les seves signatures preferides: equilibris, plats xinesos, hula-hoops, rulos, xanques, bola d'equilibris, mini-bicicletes...

www.losherrerita.com

Gaia Contes Musicals (Catalunya)

Espectacle: **Gaia, el nou vestit aventurer**

Gènere: musical infantil

Durada: 55'

LA MÚSICA DE LA NATURA

Gaia Rius i Canals és una inventora una mica tronada que per guanyar-se la vida, fabrica objectes estrafalaris que no serveixen per a gaire res... Però aquesta vegada la Gaia s'ha inventat una disfressa que la transportarà a una aventura sorprenent, envoltada dels colors de la Natura.

gaiacontes.com



Cia. Trifaldó (Catalunya)

Espectacle: **eS3**

Gènere: bàscula – dansa acrobàtica

Durada: 50'

TEMPS MODERNS

'eS3 és un espectacle on tres executius trenquen les cadenes que els lliguen al sedentarisme i a la rutina de l'oficina. El cos es savi, diuen, i la incomoditat començarà a fer-se'ls present i l'actitud i la indumentària reclamarà aire i espai. Així, s'adonaran de com la vida que han portat ha condicionat el seu cos i l'ha deformat. Qui ha dit que això fos per sempre? LeS3 parla de les imposicions i capes que ens posem nosaltres mateixos i com és possible canviar-les.
ciatrifaldo.blogspot.com.es

Wilbur (Madrid)

Espectacle: **Wilbur**

Gènere: circ

Durada: 45'

IMPACTE SOBTAT

Conegut entre nosaltres des de la clausura de la XV Fira de Circ, on va venir a presentar-nos Mono A Mono B juntament amb el Capitán Maravillas, Wilbur és un artista i un espectacle ple d'acrobàcia, humor i risc, molt risc: l'única manera com sap viure aquest singular personatge.

Un espectacle que de ben segur impactarà al públic (literalment).
capitanmaravilla.com

XaropClown (Catalunya)

Espectacle: **Acció de carrer**

Durada: 45'

SOMRIURES A L'HOSPITAL

Els objectius de XaropClown, en tots els seus àmbits d'actuació, infantil i geriatria, són els de fer prendre consciència de la importància de l'ús de l'humor com a eina per a la millora de l'ambient en les relacions entre professionals de la salut i els seus pacients. Investigacions demostren que l'humor té un impacte beneficiós en el cos i en la química de la ment, resultant eficaç per al procés de comunicació. És per això que, per segon any consecutiu, la Fira de Circ al Carrer vol fer extensiva i donar veu i presència a l'excel·lent tasca de XaropClown, més en els temps de crisi que fan perillor la continuïtat de XaropClown. Acompanyem-los en les accions de carrer, contribuïm entre tots per tal que el seu esperit i la seva feina deixin de correr perill: qualsevol dia nosaltres també podem acabar essent els seus agraits "pacients".

Circus Nilynils (Alemanya)

Espectacle: **NilsyNils Show**

Gènere: malabars

Durada: 50'

CIRC MUNDIAL

Música, equilibri, malabars amb masses, amb pilotes, torxes, ganivets, pomes o amb una paella i un ou són alguns dels elements d'aquest espectacle. Números que es tornen a cada pas més difícils per tal que la tensió vagi en augment fins a finalitzar sobre un enorme monocicle.

www.nilynils.com



Ganso&Cia. (Euskadi)

Espectacle: **Mediopelo**

Gènere: clown

Durada: 60'

MANUAL DE SUPERVIVÈNCIA

Aníbal Maldonado dóna la seva dignitat al món de l'espectacle per treure endavant la seva família. És un home decidit a superar els seus problemes convertit en un artista de varietés, en showman, en animador, en una nova estrella. Però sense talent, sense idees, sense mitjans... l'Aníbal es veu abocat a fer... el que pot. Tot un exercici de supervivència en temps de crisi.

www.ganso.info

Elegants (Catalunya/Brasil)

Espectacle: **Cabaret Elegance**

Gènere: circ

Durada: 55'

DREAM TEAM

Cabaret Elegance és una mena de dream team del circ (Adriano Marçal "Dico", Claudio Parente, Ignasi Gil i Jordi Juanet "Boni") combinat amb una original escenografia, una posada en escena molt cuidada, una successió de números de gran nivell (trapezi, equilibris, màstil xinès, monocicle...) i l'elegància, l'humor i el glamour més esplèndids.

www.dromcultura.com

The Barren Carrousel Aerial Circus Troupe (Irlanda)

Espectacle: **Family Sideshow**

Gènere: circ

Durada: 40'

DES D'IRLANDA AMB HUMOR

Pertanyents a la vint-i-setena generació d'una gran família d'artistes de circ, Ravishing Rubi i Tulip Barren porten a la fira el seu particular espectacle, un calaix de sastre on trobareu contorsions, equilibris, teles i, sobretot, un humor a prova de bombes. Una gran troballa d'aquest 2012.

www.thebarrencarrousel.com

Javi Malabares (Madrid)

Espectacle: **A fuego lento**

Gènere: malabars

Durada: 45'

UNA BOLA VERMELLA, UN GANIVET, UNA MOTOSERRA

Com una bona recepta de cuina, amb bons ingredients i bones eines, amb una perfecta estimació de les quantitats necessàries i el temps de cocció, aquest espectacle barreja, amb una tècnica excel·lent, els malabars tradicionals amb d'altres que de ben segur us deixaran bocabadats. En Javi es juga el físic cada vegada que surt a l'escenari, si en voleu ser testimoni, no us el perdeu.

Guanyador del Concurso de Artistas de Calle de Aranda de Duero (2011).

javimalabares.com



Albert Vinyes (Catalunya)

Espectacle: **Circ Troupe**

Gènere: clown

Durada: 60'

SOL DAVANT EL PERILL

En Betu fa anys que es dedica a fer de muntador al circ i ara treballa per els im- presentables Circ Troupe. Impresentables? Ui! Si no es presenten potser haurà de fer l'espectacle ell solet, però, ara que hi penso, ell no ha actuat mai, ell mai ho faria! Però potser avui és el dia, amb la complicitat del públic aconseguirà treure's de la màniga un espectacle polit, amb números com acrobàcia, màgia, espectaculars com el fakir amb catifa voladora, o el monocicle amb un nen a sobre.

www.albertvinyes.cat

This Side Up (Austràlia)

Espectacle de cloenda: **Controlled Falling Project**

(espectacle de pagament 4€)

Gènere: circ

Durada: 50'

CONTROL ABSOLUT

Combinant els elements forts del teatre visual i un alt nivell d'habilitat de circ acrobàtic, el Controlled Falling Project és com una pel·lícula d'aventura clàssica de cinema mut que ret homenatge al físic i a les influències de còmic Buster Keaton i a d'altres per l'estil.

L'espectacle és un apropament contemporani a les disciplines del circ tradi- cional, xineses, canadenques i europees. En la història s'entrellacen actes com el gronxador, la barra russa, la roda i piràmides humanes. Hi ha una part d'equili- bri sincronitzat que és un moment culminant de l'espectacle, oferint un enorme sentit d'unitat i força que es llegeix a través de molts nivells.

Com a resultat d'això, Controlled Falling Project arriba a un equilibri entre la fascinant sistemàtica d'accions previstes i orgàniques, l'energia impulsiva. L'alt nivell d'habilitat, oportunitat i precisió són característiques peculiars que man- tenen captivat al públic durant tot el viatge. Controlled Falling Project és un experiment creatiu perfectament format que trenca els esquemes amb les habi- litats físiques, visuals i delícies poc convencionals de gran vitalitat.

www.thissideupacrobatics.com

Trobareu tota la informació de la fira a www.firadecirc.org

DIVENDRES 13

Hora	Companyia	Espectacle	Gènere	Durada	Lloc
22:30	Playmodes + Valentina	Mapping fet a mà	Projeccions / música	20'+10'	Plaça del Castell
23:00	Danilo Marder	A Little Bit of Dark	Equilibris	6'	Plaça del Castell
23:06	Aleksandr Koblykov	Sea Story	Malabars	6'	Plaça del Castell
23:15	Sacude Danza	Falso Giro	Dansa vertical	25'	Plaça del Castell
23:50	Le Quatour	En-Vie	Bàscula	20'	Pl. Ajuntament
23:50	Hermanos Infoncundibles	Diàbolo Classic Metal	Diàbolo	50'	Plaça Major
00:15	Murmuyo y Metrayeta	Su-seso Taladro Remember	Clown	50'	Passeig A4 portes

DISSABTE 14

Hora	Companyia	Espectacle	Gènere	Durada	Lloc
11:00	El Negro y el Flaco	Charabia	Clown	60'	Passeig C
12:00	Viu i riu	Un món de circ	Taller de circ	100'	Passeig A
17:00	Espai Escola de Circ			60'	Germans Sitjar
17:00	El Negro y el Flaco	Charabia	Clown	60'	Passeig C
18:00	Los Caneca	Los Caneca Circus Show	Circ	50'	Pella i Forgas
18:00	Circ Los	Cabare Parodia	Circ	45'	Passeig A
18:00	Crapaud Theatre	Peach	Clown/multidisciplinar	50'	P. Castell
18:30	Chacovaqui	¡Cuidado! Un payaso...	Clown	45'	Pl. Pietat
18:30	Hermanos Infoncundibles	Diàbolo Classic Metal	Diàbolo	50'	Pl. Major
18:30	La Dolça Vita	La Pitonissa, gabinet de...	Clown	120'	Voltes d'en Galí
19:00	Le Quartour	En-Vie	Bàscula	20'	Pl. Ajuntament
19:20	Danilo Marder	A Little Bit of Dark	Equilibris	6'	Pl. Castell
19:30	Aleksandr Koblykov	Sea Story	Malabars	6'	Pl. Castell
19:30	Murmuyo y Metrayeta	¿Quieres ser mi amigo?	Clown	50'	Les Voltes
19:30	Maku Jarrak	Metro y medio	Clown	50'	Passeig B
19:30	Albert Vinyes	Circ Troupe	Clown	45'	Torre Maria
20:00	Chacovaqui	¡Cuidado! Un payaso...	Clown	45'	Pl. Pietat
20:00	Los Caneca	Los Caneca Circus Show	Circ	45'	Pella i Forgas
20:30	Hermanos Infoncundibles	Diàbolo Classic Metal	Diàbolo	50'	Pl. Major
20:00	Danilo Marder	A Little Bit of Dark	Equilibris	6'	Pl. Castell
20:10	Aleksandr Koblykov	Sea Story	Malabars	6'	Pl. Castell
20:20	Le Quartour	En-Vie	Bàscula	20'	Pl. Ajuntament
20:40	Crapaud Theatre	Peach	Clown/multidisciplinar	50'	Pl. Castell
20:30	Circ Los	Cabare Parodia	Circ	45'	Passeig A
22:45	Compagnie Isis	Cirk'Isis	Circ	50'	Parc Infantil
00:00	Sacude Danza	TuGiro	Dansa vertical	25'	Plaça Castell

DIUMENGE 15

Hora	Companyia	Espectacle	Gènere	Durada	Lloc
11:00	Cia. Estampades	(SES)AltissimES	Itinerant	50'	Passeig
12:00	Herrerita			100'	Passeig
17:00	Gaia Contes Musicals	Gaia, el nou vestit aventurer	Musical infantil	55'	Escoles Velles
17:00	Espai Escola de Circ			60'	Germans Sitjar
17:50	Dracs Txiquis		Percussió / itinerant	20'	itinerant
18:00	Cia. Trifladó	ES3	Bàscula/dansa acrobàtica	50'	Pl. Ajuntament
18:00	Elegants	Cabaret Elegance	Circ	55'	Passeig A
18:00	Ganso&Cia	Mediopelo	Clown	60'	Pl. Major
18:30	Circus NilyNils	NilyNils Show	Malabars	50'	Pella i Forgas
18:30	The Barren Carrousel	Family Sideshow	Circ	45'	Passeig C
18:30	Javi Malabares	A fuego lento	Malabars	45'	Jacint Verdaguer
18:50	Wilbur	Wilbur	Circ	50'	Pl. Pietat
19:20	Danilo Marder	A Little Bit of Dark	Equilibris	6'	Passeig B
19:30	Aleksandr Koblykov	Sea Story	Malabars	6'	Passeig B
19:00	Albert Vinyes	Circ Troupe	Clown	45'	Torre Maria
19:30	Murmuyo y Metrayeta	¿Quieres ser mi amigo?	Clown	50'	Les Voltes
19:30	Xarop Clown		Acció carrer	40'	
20:00	Javi Malabares	A fuego lento	Malabars	45'	Jacint Verdaguer
20:00	Ganso&Cia	Mediopelo	Clown	60'	Pl. Major
20:00	Danilo Marder	A Little Bit of Dark	Equilibris	6'	Passeig B
20:10	Aleksandr Koblykov	Sea Story	Malabars	6'	Passeig B
20:00	Circus NilyNils	NilyNils Show	Malabars	50'	Pella i Forgas
20:30	Wilbur	Wilbur	Circ	50'	Pl. Pietat
20:30	Cia. Trifladó	ES3	Bàscula/dansa acrobàtica	50'	Pl. Ajuntament
20:30	Elegants	Cabaret Elegance	Circ	55'	Passeig A
20:30	Albert Vinyes	Circ Troupe	Clown	45'	Torre Maria
20:45	The Barren Carrousel	Family Sideshow	Circ	45'	Passeig C
23:00	This Side Up	Controlled Falling Project	Circ	50'	Pl. Castell